

Thank you for the past 11 years !

The final run of the Ltd. Exp. Asahiyama Zoo Train

感谢大家 11 年来的支持 !

特急旭山动物园号 最後行駛

感謝大家 11 年來的支持 !

特急旭山動物園號 最後行駛

11년 동안 고맙습니다!

특급 아사히야마동물원호 마지막 운행

特急 旭山動物園號



Ltd. Exp. Asahiyama Zoo Train, which has been operated since April 2007, will be discontinued in March 2018. The final run will be on the following 2 days. Please enjoy the ride with your family.

■Dates: March 24 and 25, 2018 (For 2 days)

■Schedule: Sapporo 8:24 dep./Asahikawa 10:09 arr.
Asahikawa 15:41 dep./Sapporo 17:22 arr.

*Stopping at Iwamizawa and Takikawa

■Type and number of cars: all reserved seating (5 cars)

*Reserved seat ticket is required for boarding.

For more details, please see the website. <http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/english/travel/asahiyamazoo/index.html>

2007年4月起營運的特急旭山動物園號，將於2018年3月功成身退，非常感謝各位旅客至今的支持。以下兩天是最後行駛日，歡迎您與家人一起前來搭乘。

■行駛日：2018年3月24日、25日 2天

■時刻表：札幌 8:24 開 / 旭川 10:09 到
旭川 15:41 開 / 札幌 17:22 到

※沿途停車站 / 岩見澤・泧川

■列車編列：全車指定席（5輛）

* 搭乘時需要指定席車票

更多资讯请上网 <http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/cn/travel/asahiyamazoo/index.html>

2007年4月起營運的特急旭山動物園號，將於2018年3月功成身退，非常感謝各位旅客至今的支持。以下兩天是最後行駛日，歡迎您與家人一起前來搭乘。

■行駛日：2018年3月24日、25日 2天

■時刻表：札幌 8:24 開 / 旭川 10:09 到
旭川 15:41 開 / 札幌 17:22 到

※沿途停車站 / 岩見澤・泧川

■列車編列：全車指定席（5輛）

* 搭乘時需要指定席車票

更多资讯请上网 <http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/chinese/travel/asahiyamazoo/index.html>

2007년 4월부터 운행해온 특급 '아사히야마동물원호' 는 2018년 3월 은퇴하게 되었습니다. 지금까지 오랫동안 이용해 주셔서 감사드리며 아래의 2일간 마지막 운행을 합니다. 가족과 함께 꼭 이용해 주시기 바랍니다.

■운행일 2018년 3월 24일, 25일 2일간

■운행시각 하행 삿포로 8:24 출발 / 아사히카와 10:09 도착
상행 아사히카와 15:41 출발 / 삿포로 17:22 도착

※도중 정차역 / 이와미자와·다카카와

■차량 편성 전차량 지정석 (5량 편성)

*이용하실 때에는 지정석권이 필요합니다.

자세한 내용은 홈페이지를 참고해 주시기 바랍니다. <http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/korean/travel/asahiyamazoo/index.html>